Marktgemeinde
Naturns
Comune di
Naturno

Entscheid **Determina**

Nr. 487/2026

Datum: 09.11.2026

Gegenstand:

Auszahlung Beitrag (2. Rate) an die Eigenverwaltung bürgerlicher Nutzungsrechte Tabland für die ordentliche Instandhaltung und Schneeräumung der Straßen in der Fraktion Tabland im Jahr 2026.

Oggetto:

Liquidazione del contributo (2° rata) all'amministrazione separata dei beni civici di Tablà per la la manutenzione ordinaria e per lo sgombero della neve delle strade nella frazione di Tablà nell'anno 2026.

Die Generalsekretärin

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan zum Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, der die Verantwortlichen vorsieht, die in den ihnen übertragenen Zuständigkeitsbereichen die vorgegebenen Zielsetzungen und Richtlinien mit eigener Entscheidung umsetzen, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 1/2026.

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 438 vom 22.10.2024 womit die Vereinbarung mit der Eigenverwaltung bürgerlicher Nutzungsrechte Tabland betreffend die ordentliche und außerordentliche Instandhaltung und Schneeräumung der Straßen in der Fraktion Tabland für den Zeitraum 01.11.2024-31.10.2029 genehmigt wurde.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, insbesondere in den Art. 126, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument für den Dreijahreszeitraum 2026 – 2028, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 76/2025.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 77/2025.

La segretaria generale

Visto il vigente piano operativo per il bilancio di previsione 2026 – 2028 che individua i responsabili che attuano nell'ambito delle competenze loro assegnate con le proprie determinazioni gli obiettivi e le linee d'indirizzo definite, approvato con delibera di Giunta comunale n. 1/2026.

Vista la delibera della Giunta Comunale n° 438 del 22.10.2024 con la quale è stata approvata la convenzione con l'amministrazione separata dei beni civici di Tablà riguardante la manutenzione ordinaria e straordinaria e per lo sgombero della neve delle strade nella frazione di Tablà per il periodo 01.11.2024-31.10.2029.

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente, in particolare nell'art. 126, nonché lo statuto vigente di questa amministrazione.

Visto il regolamento di contabilità.

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per il triennio 2026 – 2028, approvato con delibera consiliare comunale n. 76/2025.

Visto il bilancio di previsione 2026 – 2028 di questo Comune, approvato con delibera consiliare comunale n. 77/2025.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

hXRbYon9lW7256vXK8ec+bhuwEK0cLnbzfHWXgydEOw=

und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

5Q9xduhcrfBEq8nbFb6fKl/XPlKQULkE+9m0J19+ONY=

Festgehalten, dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, zu bestätigen.

Entscheidet

1. Die Flüssigmachung zu Gunsten der unten angeführten physischen oder juridischen Person in dem daneben angeführten Ausmaß.
2. Die Auszahlung von 50% des Beitrages für die ordentliche und außerordentliche Instandhaltung und Schneeräumung der Straßen in der Fraktion Tabland im Jahr 2026 in Höhe von 18.300,00 €.

Die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

hXRbYon9lW7256vXK8ec+bhuwEK0cLnbzfHWXgydEOw=

e

b) alla regolarità contabile

5Q9xduhcrfBEq8nbFb6fKl/XPlKQULkE+9m0J19+ONY=

Ritenuto che l'istruttoria preordinata all'emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente.

Determina

1. La liquidazione a favore delle persone fisiche o giuridiche sotto elencate dell'importo a fianco di ciascuno indicato.
2. La liquidazione del 50% del contributo per la manutenzione ordinaria e straordinaria e per lo sgombero della neve delle strade nella frazione di Tablà nell'anno 2026 di € 18.300,00.

Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

UEB/Kapitel UEB/Capitolo	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Betrag Importo
09071.04. 39900	2198	2026	9.150,00 €

3. Die Zahlung erfolgt in zwei Raten; November und April.

   Firmenbezeichnung; Adresse, Betrag:

   Eigenverwaltung bürgerlicher Nutzungsrechte

   Tabland – Tabland 17 – 39025 Naturns

   Gesamtbetrag: 9.150,00 €

3. La liquidazione sarà fatta in due rate: novembre e aprile.

   Ragione sociale, indirizzo, importo:

   amministrazione separata dei beni civici

   di Tablà – Tablà 17 – 39025 Naturno

   Importo complessivo: € 9.150,00

Die Generalsekretärin/La segretaria generale
- Dr. Katja Götsch -

Gesehen/Visto:

Der Bürgermeister/Il Sindaco
- Dr. Zeno Christanell -

digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente